

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 高爾夫 來源 民生報 日期 760108 版面 三版

●繼陳志忠的「雙鷹」之後，我國正式高球賽中也出現「雙鷹」，是何明忠昨天在淡水公開賽第一回合所創。

根據高爾夫運動辭典記載，在一個標準桿五桿的長洞，兩桿就把球打進洞；或是在標準桿四桿的球洞一桿就將球打進洞，這種情況有一個專門



體育小百科

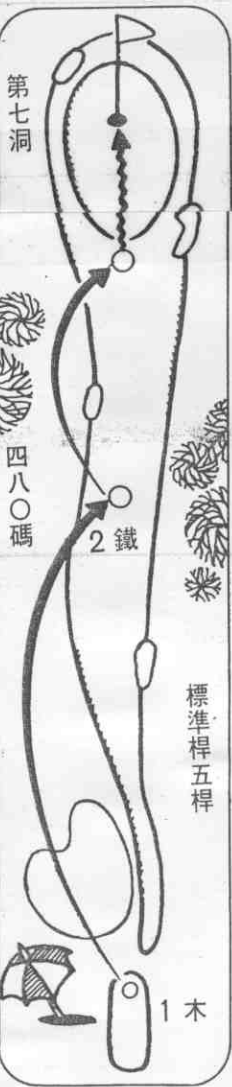
雙鷹

低標準三桿

術語叫「ALBATROSS」信天翁，但美國習慣稱為「DOUBLE EAGLE」，直譯為雙鷹。如果打出低於標準桿一桿，叫做「BIRDIE」小鳥，國人都照翻譯，一般譯為「博蒂」。

如果打出低於標準桿二桿，叫做「EAGLE」老鷹，有人譯為「異格」，但大多數人多認為「老鷹」較為生動。（本報記者 王麗珠）

何明忠的雙鷹



標準桿五桿

美日「雙鷹」金榜上
漢家兒郎都佔一席之地

「雙鷹」是高球賽中最難出現的奇景，出現率比一桿進洞還要低，但是，「雙鷹」對我國球迷而言，不是陌生名詞，因為陳志忠在一年半以前的美國公開賽，才創出這個紀錄，並且使「雙鷹」成為舉世高球迷的熱門話題。

翻開「雙鷹」金榜上，我們很驚訝的發現，中、美、日三國值得慶賀的「雙鷹」，中國人都佔有一席之地。除了何明忠、陳志忠之外，陳健振是日本地區第一個擊出雙鷹的選手。

最有價值的「雙鷹」，是陳志忠的「雙鷹」，美國堪稱為高爾夫王國，大小比賽不斷，而美國公開賽更是世界四大公開賽之一，舉世矚目，陳志忠雖然不是美國地區第一位雙鷹選手，但卻是美國公開賽八十五屆以來第一位擊出雙鷹的選手，他還以總桿六十五桿領先第一回合，全球傳播媒體都報導了這項消息，「C. Chen」的大名傳遍世界各角落。

陳健振的「雙鷹」是在一九六六年所創，那次是富士產經高球賽，第十八洞，長五百碼，標準桿五桿，陳健振用一號木桿開完球後，還有二〇〇碼，雖然時

隔二十年，陳健振記憶猶新：「那天有點順風，我第二桿用三號鐵桿，球上果嶺，就滾進洞了。」大會設了「一桿進洞獎」、「老鷹獎」，就是沒有「雙鷹獎」，因為五百碼想要兩桿進洞簡直是不可能的，陳健振卻讓這不可能的事發生了。大會破格獎勵，贈送他十萬元獎金。

何明忠的「雙鷹」，昨天成為淡水球場的熱門話題，但是主辦單位並未設「雙鷹獎」，所以他沒有實質上的收益。但是，這的確是一項值得慶祝獎勵的大事。一桿進洞，只有在標準桿三桿的短桿才有可能創出，球道長約一百多碼；而「雙鷹」是在標準桿五桿的長洞才有可能創出，球員必須兩桿打進洞，通常第一桿還有兩百多碼，這個距離比一般短洞還要長，進洞機率微乎其微。

一般球場，長洞只有四個，職業選手都視長洞為賺「博蒂」的機會，更有甚者，長洞是賺「老鷹」（低於標準桿二桿）的機會，至於雙鷹，純靠球技加運氣了。

本報記者 王麗珠